

FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME | JULY 10, 2022



TWO HOLY MARTYRS PARISH

ST. SYMPHOROSA + ST. RENE GOUPIL

PARISH OFFICE: 6135 S. AUSTIN AVE. | CHICAGO, IL 60638 | (773) 767-1523

www.twoholymartyrs.org



WELCOME TO OUR PARISH

PASTORAL STAFF

REV. ROBERT REGAN
Pastor

REV. MATTHEW COMPTON
Associate Pastor

REV. NORMAN TRELA
Retired Priest in Residence

PASTORS EMERITUS

REV. TED BOJCZUK
Pastor Emeritus

REV. PETER PAURAZAS
Pastor Emeritus

REV. IDZI STACHERCZAK
Pastor Emeritus

PARISH STAFF

KEN HILLIARD | EXT. 222
Operations Director

NANCY MARKHAM | EXT. 248
Office/Tuition Coordinator

MAGDALAN KOZIAR | 221
IRENE PERCONTI | EXT. 241
Administrative Assistants

PEG SIEBENALER | EXT. 226
Faith Formation Coordinator

DCN. RAUL DUQUE
Parish Organist

MARK SCHUSTERIC
Maintenance Supervisor

SCHOOL STAFF

KATHY BERRY
School Principal

CHRIS GARZA
Assistant School Principal

 @TwoHolyMartyrsParish

 twoholymartyrs



MASS TIMES

ST. SYMPHOROSA

6135 S. Austin Avenue
Chicago, Illinois 60638

WEEKEND MASS

Saturday Vigil
5:30 PM

Sunday
9 AM
12 PM

WEEKDAY MASS

Monday - Saturday | 8 AM at
alternating church sites in the
following months:
Feb. | Apr. | June | Aug.
Oct. | Dec.

RECONCILIATION

Tuesdays | 6 PM to 7 PM

ST. RENE GOUPILE

6949 West 63rd Place
Chicago, Illinois 60638

WEEKEND MASS

Saturday Vigil
4 PM

Sunday
7:30 AM
10:30 AM

WEEKDAY MASS

Monday - Saturday | 8 AM at
alternating church sites in the
following months:
Jan. | Mar. | May | July
Sept. | Nov.

RECONCILIATION

Saturdays | 3 PM to 3:45 PM

*Join us after every daily mass (Mon. - Sat.) in praying the Rosary.
Everyone is welcome! Come meditate on Christ with us!*

Two Holy Martyrs Parish Office Hours (Closed July 14th - 18th)

Monday - Friday | 9 AM to 4 PM

Saturday | 9 AM to 12 PM

773.767.1523 | info@twoholymartyrs.org

St. Symphorosa School Summer Office Hours (thru Aug. 12th)

Monday, Tuesday, Thursday: 9 AM to 3 PM

Wednesday: 2 PM to 7 PM | Friday: Closed

Other hours by appointment. Office closed for Family Fest July 7th thru the 18th.

6125 S. Austin Avenue | Chicago, Illinois 60638

773.585.6888 | office@stsymphorosaschool.org

FR. BOB'S WEEKLY BLOG



Don't get lost with your nose in a book when someone needs assistance.

Last week I shared lunch with an author who wanted to familiarize me with her latest book about the

Catholic faith. As I was waiting for her to arrive, I sat near the front door and did some reading. People were coming in and out as I digested paragraph after paragraph from a book about deification (the process of grace by which mere humans share in divinity).

Suddenly, the woman sitting next to me jumped up. As I looked up from the book, I saw her quickly move to assist a much older woman using a walker who needed help getting through the door. There I sat, a priest of Jesus Christ, nose in a book, watching someone else be more attuned to a neighbor in need.

The lesson learned at that moment was priceless, especially as I would be preparing to preach on the Parable of the Good Samaritan this weekend. Interesting how God can use everyday moments like this to teach us about having a neighbor's heart. In that specific incident, I failed, as I have many times before, and will most likely fail in the future.

Was the content of the book I was reading important? Yes. I was reading about sacred things. However, in my attentiveness to the written word, I was inattentive to an opportunity to put God's Word into action: to help a fellow human being in need.

What good is all the theology, prayer, scripture, and liturgy if we, in turn, fail to respond to someone in our sphere of influence who is in need? You might say, "Fr. Bob, stop beating yourself up about this." In all honesty, it seems to me that the Lord wanted to give me a first-hand example of how easy it can

be for us as human beings to miss a person in need as we pass by on the other side.

Kudos to the woman who sprang up from awaiting her take-out order to lend a helping hand. Her action spoke volumes. She held the door as the older woman with the walker made her way outside. I rationalized to myself, "If I had seen her first, I would have done the same." Hmmm! Thank you, Lord, for the lesson in humility.

Please allow my story not to be your story. May the good Lord help us be more attentive to the neighbor in need. In the big picture of life, Jesus wants to show us that there is no "them." The Lord uses the despised Samaritan in this Sunday's Gospel to wake us up about the true meaning of loving God and loving neighbor.

A Christian hospital does not (or should not) check the religious affiliation of the person entering the Emergency Department on a stretcher. Medical care should be provided to a human person in need, even if the person is an atheist or someone who hates the Church. A neighbor is in need, and we respond. This is charity in action.

I am an imperfect person in need of God's perfecting grace. In reality, we are all imperfect people who need God's perfecting grace. With the help of God's grace, we do our best to respond to a neighbor in need, even if it is simply holding the door as Jesus uses a walker to exit a restaurant. Jesus is our model.

Family Fest is Here

Our 2022 Two Holy Martyrs Family Fest begins this coming Thursday.

Family Fest is a major (if not THE major) fundraiser of the year for the parish and our school. Please make a point to come on out and see one another. Invite your family and friends.

I hope we can use this social event to re-engage old friendships, meet new people, and have fun. We'd also

like Family Fest to be an evangelizing opportunity. We want to share the good news of Christ with others or to remind people that Jesus's message is good news.

Our parish exists for a reason. We exist as a tangible place within the universal Church where we can worship God and, in turn, be sanctified (made holy). We also serve as a beacon of light for those in need. Through services such as St. Vincent de Paul Society and Catholic Charities, we become the hands and feet of the Lord. Believe it or not, you are the hands and feet of Christ as you go about the day.

We are grateful to our fellow parishioners who have volunteered for Family Fest. Family Fest is truly an event FOR THE PARISH as a whole and for the community. Family Fest can also serve as another opportunity for us to continue uniting as ONE PARISH. We still hear language such as, "Are we going to have a carnival over here (St. René property)?" as if the St. René property is a different parish. Or, "Why aren't more of them volunteering?"

While I understand the language, my responsibility as a pastor is to help us move from THEM to US. In a world so caught up in divisions today, the last thing we need as fellow Catholics are viewing a brother or sister as a "them." The Sacred Heart of Jesus unites.

Allow 1 Corinthians 10:16-17 to inspire us:

"The cup of blessing that we bless, is it not a participation in the blood of Christ? The bread that we break, is it not a participation in the body of Christ? Because the loaf of bread is one, we, though many, are one body, for we all partake of the one loaf."

We've assigned Fr. Norm to pray for pleasant weather. May Family Fest be blessed, fun, and safe. Thank you for your past support, current support, and future support. Honor the past. Live in the present. Prepare for the future.

"All of us, at some time or other, need help. Whether we are giving or receiving help, each of us has something valuable to bring to this world. That's one of the things that connects us as neighbors - in our own way, each one of us is a giver and a receiver." FRED ROGERS

LET US PRAY



MASS INTENTIONS FOR THE WEEK OF JULY 9 - JULY 15

Saturday, July 9th

4:00 PM | St. René Church | Presider: Fr. Bob
Lector(s): Nancy Gunnell

† Deceased members of the Piotrowski Family (Jeanie)

5:30 PM | St. Symphorosa Church | Presider: Fr. Norm
Lector(s): Janine Brzezicki

† Patricia Zagorski (Barbara Rendak)

† Bob & Elaine Hilliard (Love, your Family & Friends)

† Walter Szumowski (Wes & Debbie Szumowski)

† Albert Marks (Joan & Ron Kelly)

† Josephine Gasparro (Art & Katie Carpenter)

Sunday, July 10th | Fifteenth Sunday in Ordinary Time

7:30 AM | St. René Church | Presider: Fr. Bob
Lector(s): Pat O'Brien Kenney

Good Health & 90th Birthday Blessings for Joan Russo
(Family)

† Vince Porcelli (Wife Judy)

9:00 AM | St. Symphorosa Church | Presider: Fr. Norm
Lector(s): Griselda Hernandez; Rosa Heredia

† Claude Wiatrak (Wife Clara)

† Anita Wierz (Michelle Stevens)

† Lerma Maganva Coronado (Family)

† Doris Yacko (D & P Prendergast)

10:30 AM | St. René Church | Presider: Fr. Bob
Lector(s): John Stropolis

† Jean Rayas (Joan Orsi)

† Catherine Bartuch Morrell (Bartuch Family)

† James Leahy (Leahy Family)

† Rita Tomczak (Corbett Family)

12:00 PM | St. Symphorosa Church | Presider: Fr. Bob
Lector(s): Lori Noceda

In gratitude to the Blessed Virgin Mary for her intercession to
the Lord (Hugo Lopez)

† For all the deceased of the McGleam & Markham Families
(Family)

Monday, July 11th | 8 AM | St. René Goupil Church Memorial of Saint Benedict, Abbot

For vocations to the priesthood.

For the poor souls in Purgatory.

Tuesday, July 12th | 8 AM | St. René Goupil Church

† Charles Biondo (Diane Biondo)

† James O'Brien (Barbara O'Hara)

Wednesday, July 13th | 8 AM | St. René Goupil Church

Good Health & 90th Birthday Blessings for Joan Russo
(Family)

For all poor souls in Purgatory (Diana Schmidt)

† Vince Porcelli (Wife Judy)

† Joe & John Mielnicki (Family)

Thursday, July 14th | 8 AM | St. René Goupil Church Memorial of Saint Kateri Tekakwitha, Virgin

† Geri Norbut (Family)

† Kathy Arvetis (Husband)

† Christian Furczon on the 1 year anniv. of passing.

† Charles DeLauriea (Wife Lorraine)

Friday, July 15th | 8 AM | St. René Goupil Church Memorial of Saint Bonaventure, Bishop and Doctor of the Church

Praise and daily thanksgiving to the Holy Trinity for peace
and love to grow in all humanity & Spiritual Healing (Joann
Pelegrino)

† Lottie Sochacki (Son)

MASS INTENTIONS FOR SATURDAY & SUNDAY

Saturday, July 16th

8:00 AM | St. René Goupil Church

† Jo Ann Bunetta (Marie Zilka)

4:00 PM | St. René Church | Presider: Fr. Matt
Lector(s): Frank Zalewski

† Margaret Verstat (John & Joseph Gavin)

5:00 PM | St. Symphorosa (Outdoors, weather permitting)
Presider: Fr. Bob

Lector(s): Tom DeRose, Eileen Davenport

† Dolores Braun (Sue Sherman)

† Dominic Santucci (Art & Katie Carpenter)

Sunday, July 17th | Sixteenth Sunday in Ordinary Time

7:30 AM | St. René Church | Presider: Fr. Matt
Lector(s): Melissa Link

† Robert Montgomery, Sr. (Wife)

9:00 AM | St. Symphorosa Church | Presider: Fr. Bob
Lector(s): Lety Reyes; Rosa Heredia

In gratitude to the Lord for all the Family Fest volunteers
who dedicated their time & talents.

10:30 AM | St. René Church | Presider: Fr. Norm
Lector(s): Barb Wilschke

† Vince Porcelli (Wife Judy)

† Rita Tomczak (Corbett Family)

† Owen Velez

12:00 PM | St. Symphorosa Church | Presider: Fr. Matt
Lector(s): Ruby Jack

† Carmen Flores (Daughter Grace Pachowicz)

FR. MATT'S REFLECTION



"God is in the details," this moderately popular expression is attributed to the architect Ludwig Mies van der Rohe, though it might have originated with someone else.

Whether van der Rohe intended the aphorism to be a theological statement or an architectural one is debatable. Nevertheless, with a faith-filled outlook, we can recognize that "God is in the details," the experiences in our own lives, and the readings for this Fifteenth Sunday in Ordinary Time exhort us to do so.

St. Moses calls upon his fellow Israelites to practice fidelity toward God according to the Law, which He has given to them. Literally, St. Moses recounts God's presence in their recent history to the Israelites, in particular, the gift of the Law governs how they are to love God and one another, how they are to live in relation with God and with each other. "If only you would heed the voice of the LORD, your God, and keep his commandments and statutes that are written in this book of the law, when you return to the LORD, your God, with all your heart and all your soul. For this command that I enjoin on you today is not too mysterious and remote for you. ... No, it is something very near to you, already in your mouths and in your hearts; you have only to carry it out," (Deuteronomy 30:10-11, 14) these are God's words to His Chosen People. Rather than being distant, secretive or elusive, God, who has already freed His beloved children from slavery in Egypt, a freedom, which they could not achieve by their own power, continues to reveal His attention

and good will toward the Israelites by giving them a clear way to live in the world. Why should this people heed God and His Law, because of what is promised in the verse preceding this reading: "Then the LORD, your God, will generously increase your undertakings, the fruit of your womb, the offspring of your livestock, and the produce of your soil; for the LORD, your God, will again take delight in your prosperity, just as he took delight in your ancestors." (Deuteronomy 30:9) God is in the details of Israel's life, not only the worship, which they offer in the Temple. God delighting in His People, blessing them with posterity and prosperity, is a foreshadowing of eternal life in Him.

From a different but entirely relatable set of experiences, the Psalmist laments and petitions God amid a period of suffering, his personal suffering and the apparent plight of Israel collectively: "I am afflicted and in pain; let your saving help, O God, protect me. I will praise the name of God in song, and I will glorify him with thanksgiving. ... 'See, you lowly ones, and be glad; you who seek God, may your hearts revive! For the LORD hears the poor, and his own who are in bonds he spurns not.' ... For God will save Zion and rebuild the cities of Judah. The descendants of his servants shall inherit it, and those who love his name shall inhabit it." (Psalm 69:30-31, 33-34, 36, 37) To endure suffering or witness others endure it is one of the most demanding challenges to faith in God. Understandably, we might similarly lament to God, asking if He notices our afflictions, if He is really with us in these details of our lives. The Psalmist hints that he believes God to be present at these moments as well: "Answer me, O LORD, for bounteous is your kindness: in your great mercy turn toward me." (Psalm 69:14) If God was not already bounteous in His kindness and

mercy, the Psalmist would have no reason for hoping and petitioning God to be benevolent once again, to be present in the details of his and all of the Israelites' lives.

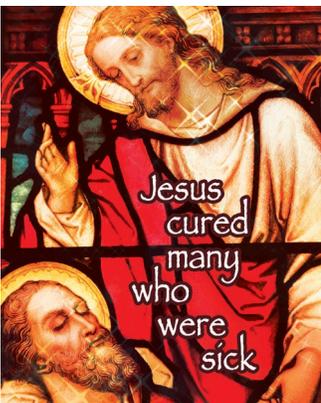
Shifting perspectives yet again, St. Paul affirmatively speaks of God being in the details of life, God's very creation: "For in him [Christ] were created all things in heaven and on earth, the visible and the invisible, whether thrones or dominions or principalities or powers; all things were created through him and for him. He is before all things, and in him all things hold together. He is the head of the body, the church. He is the beginning, the firstborn from the dead, that in all things he himself might be preeminent." (Colossians 1:16-18) This description covers all details, earthly and heavenly; visible and invisible; throughout space, time and existence; nothing, no detail, exists outside of God's purview. Even sin and death are not overlooked by the Holy Trinity, since, as the Apostle explains, "through him [Christ] to reconcile all things for him [the Father], making peace by the blood of his [Christ's] cross." (Colossians 1:20)

Even the scholar of the law, in the Gospel Reading, though perhaps unaware, provides a witness to God being in the details when he asks Jesus, "And who is my neighbor?" (Luke 10:29) This question follows a dialogue with our Lord. The scholar desires precision, clarification, about who his neighbor is and thus whom he should love. Jesus reveals details of God's attention to humanity with the Parable of the Good Samaritan.

Do you ever pause and ask that God help you to realize His presence in the details of your life?

Fr. Matt Compton

"And behold, I [Jesus] am with you always, until the end of the age." - MATTHEW 28:20



PLEASE JOIN US IN PRAYING FOR THE SICK

- | | | | |
|-----------------------|-------------------|------------------|---------------------|
| Guadalupe Al-mendarez | Marilyn Cretes | Claudia Kwilosz | Maria Perez Montiel |
| Raeann Arends | Margaret Dolton | Robert Kroll | Bob Pac |
| Ignatius Battiato | Debbie Flint | Sharon Labiak | Eleanor Pastorek |
| Jean Bell | Maria Flores | James Lapsansky | Juan Perez |
| Mary Bieser | Geri Gestaut | Maryann Larson | Maria Paz Perez |
| Fr. Ted Bojczuk | Heather Hradek | Domenico Lepore | Stanley Polit |
| Kathy Calcagno | Shawn Hughes | Rose Ann Lindsay | Jean Rayas |
| Arnold Adaska | Denise M. Jandura | Tony Lona | Ann Robertson |
| Maxine Carey | Rich S. Jandura | Maria Lopez | Fr. John Rudnik |
| Giovanni Carrigan | Rick Jutton | Diane Malarick | Joseph Rudnik |
| Michael Clifford | Joan Juris | Cathy Mazieka | John Shipper |
| Larry Cretes, Sr. | John Kappel, Jr. | John Martini | Mary Shortall |
| | Lee Karpinski | Lori McCarthy | Brian Styka |
| | | | Sr. Christine Styka |
| | | | Terry Styka |
| | | | Joanne Tishka |
| | | | Shirley Tloczek |
| | | | Buddy Valela |
| | | | Judith Webber |
| | | | Becky Williams |
| | | | JoAnn Wolniak |
| | | | Virginia Wolniak |
| | | | Beverly Zummerling |
| | | | Michelle |

Due to privacy laws, names may only be added by immediate family members. Please call the parish office to add or remove a name.

PARISH ANNOUNCEMENT

FAMILY FEST 2022

FREE MUSICAL ENTERTAINMENT:



**THURSDAY
JULY
14
6:45P**



**FRIDAY
JULY
15
6:30P**



**SATURDAY
JULY
16
6:30P**



**SUNDAY
JULY
17
5:00P**

4-DAY UNLIMITED RIDE MEGA PASS WRISTBAND PRICES:

\$50 | ON SALE THRU SUNDAY, JULY 10TH

\$60 | MONDAY THRU WEDNESDAY JULY 11TH - 13TH*

\$70 | AT THE FEST JULY 14TH*

DAILY UNLIMITED RIDE PASS | \$35*

*CASH ONLY

FOOD VENDORS

TAQUERIA LA CIUDAD

GABY'S FUNNEL CAKES

Tropical sno

Strawberry Patch



WITH TWO HOLY MARTYRS KITCHEN SERVING

BARRACO'S PIZZA & BEEF SANDWICHES!

FEST HOURS

THURSDAY | 5PM - 10PM

FRIDAY | 5PM - 10PM

SATURDAY | 1PM - 5 PM

6PM - 10PM

SUNDAY | 1PM - 8:30PM

For more information, visit TwoHolyMartyrs.org or call the Parish Office at (773) 767-1523.

PARISH ANNOUNCEMENT

PARISH Closed for Family Fest OFFICE

OUR PARISH OFFICE WILL BE CLOSED FROM JULY 14TH - JULY 18TH FOR FAMILY FEST. WE WILL REOPEN ON TUESDAY, JULY 19TH AT 9 AM.



Stewardship

JULY 3, 2022
Split the Pot Collection:
\$415.00
Winning Envelope:
#63600
Reminder: A minimum of \$5.00 is required to participate.



TWO HOLY MARTYRS PARISH OFFERING
For the weekend of Sunday, July 3, 2022
\$9525.25
Thank you for your generosity!

† St. Vincent de Paul
Society of

Neighbors helping neighbors.®

Your donations make all the difference, thank you!
In need of help? Call St. Vincent de Paul at (773) 682-3342.



Each year, the Holy Father asks for our prayers for a specific intention each month. You are invited to answer the Holy Father's request in praying for **THE ELDERLY** in the month of July:
We pray for the elderly, who represent the roots and memory of a people; may their experience and wisdom help young people to look towards the future with hope and responsibility.

TWO HOLY MARTYRS FAMILY FEST



Buy your Grand Raffle tickets!
☛ \$20 per ticket or 6 for \$100 ☛
First Prize is \$10,000!
Stop by the parish office to purchase your Grand Raffle ticket. Twenty raffle tickets will be pulled at the conclusion of Family Fest on Sunday, July 17, 2022.
Prizes range from \$10k to \$50! 7



OUR SANCTUARY CANDLE, BURNING BEFORE THE BLESSED SACRAMENT, IS OFFERED FOR THE FOLLOWING INTENTIONS FOR THE MONTH OF JULY

<i>Happy Birthday Blessings to Nathan Riha & Evan Mielnicki given by Babcia.</i>	<i>In loving memory of Tom Markham given by his Family.</i>
<i>For the repose of the souls of Vince Porcelli & his daughter Maria Porcelli given by Family.</i>	<i>For the repose of the souls of John, Mary, & John T. Ferriter given by the Kolasinski Family.</i>

May this light which reminds us of Jesus' presence in the Tabernacle help welcome our prayers into His eternal presence.



Let us pray for our brothers and sisters as they go forth with courage and determination to face the forces of violence, weapons of destruction and hearts filled with hate.

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Sgt. Jaime A. Acosta, USMC | Sgt. Michael Hough, US Army |
| Sgt. Ted Bartelmey | Anthony Johanievicz, US Navy |
| CS-1 Joel Battung | Sergeant Noah M. Konie, USMC |
| 1st Sgt. Chas. Berglund, USMC | Lance Corp. Tim Lisenko, USMC |
| Sgt. Naveen Bobba, USMC | Trevor Lutz, US Army |
| Sgt. Arthur A. Boruch, National Guard | Private Joseph M. Mikutis, USMC |
| Hospitalman Blythe A. Cisneros, USN | Pvt 1st Class Daniel Morales, US Army |
| Airman Carlos Cisneros, USAF | SPC Alex Ramos |
| Sgt. Frank Cisneros, USMC | Staff Sgt. Abel Sandoval, USMC |
| Corpsman Nicholas J. Cundari-USN | CW2 Richard Sobeske, US Army |
| Captain Kevin Dobbyn, US Army | Sgt. 1st Class Kristina Stuhlmacher |
| Sgt. John Flores, IL National Guard | LCpl. Justin R. Thorpe, USMC |
| Pvt 1st Class Jake Fus, US Army | Cpt. Zachary White, IL Army NG |
| Staff Sgt. Andrew Gaca, USAF | |

PARISH SCHOOL NEWS



ST. SYMPHOROSA
CATHOLIC SCHOOL
OF TWO HOLY MARTYRS PARISH

JOIN OUR THRIVING SCHOOL COMMUNITY!

- Driven by our Catholic virtues.
- Students are known and loved.
- Full and half-day Pre-K options (ages 3-4).
- Affordable tuition with financial aid.
- Before and Aftercare services.
- Small class sizes.

NOW ENROLLING GRADES PK - 8TH FOR 2022-2023!

For more information or to schedule a tour, please call (773) 585-6888 or email StSymphorosa1@gmail.com.

****Parishioners can earn \$250 in gift cards by referring a family to St. Symphorosa School.**
Make sure they write your name on the referral form at time of enrollment.**

6125 South Austin Ave. | Chicago, IL 60638

www.stsymsschool.org

"Grow with Us" Scholarship

This scholarship is available for public school families ready to make the change to an amazing catholic education!

Qualifications:

- Student is currently enrolled in a public school.
- Student is entering 2nd thru 8th grade for the 2022 - 2023 year.

For more information, email Richard Banden at rbanden@stsymphorosaschool.org or call 773.585.6888.

This Scholarship will be awarded to those who qualify on a first come, first served basis.

"Transferring my son to St. Symphorosa from CPS was one of the best decisions I've ever made. His confidence and grades have skyrocketed as he was instantly welcomed into the St. Syms family."

- Liz Trench
8th Grade Parent



ST. SYMPHOROSA
CATHOLIC SCHOOL
OF TWO HOLY MARTYRS PARISH

REGISTER YOUR CHILD FOR THE 2022-2023 SCHOOL YEAR FOR ONLY \$50!

Share this post and use the hashtag **#SignedUpAtSyms** to receive your special registration link.

\$50 Incentive is for new families only. To be eligible for the \$50 registration fee, family must 1. Share this graphic on one or more of their social media platforms along with the hashtag: **#SignedUpAtSyms**, 2. Send a screenshot to rbanden@stsymphorosaschool.org, 3. After verification of all the above, we will email a special link to register for \$50. This incentive expires 07/29/22.



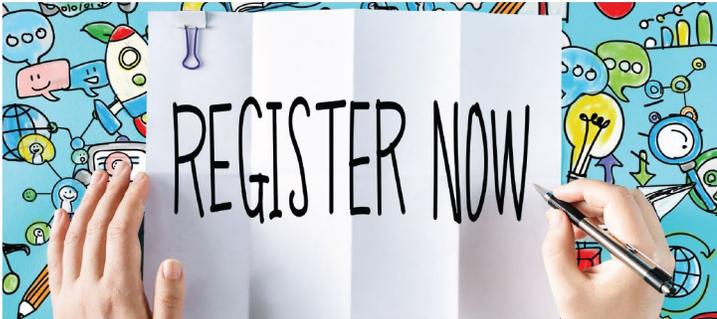
ST. SYMPHOROSA
CATHOLIC SCHOOL
OF TWO HOLY MARTYRS PARISH



FAITH FORMATION

FAITH FORMATION OFFICE

Peg Siebenaler, Faith Formation Coordinator
(773) 767-1523 ext. 226 | msiebenaler@archchicago.org



REGISTRATION FOR THE UPCOMING 2022 - 2023 FAITH FORMATION YEAR IS NOW OPEN!

New and returning families are invited to register.

Register online at TwoHolyMartyrs.org or stop by the parish office for a printed copy. We will continue to offer Faith Formation classes for grades 1st thru 8th. Classes will be held on Tuesday evenings from 6 to 7 PM at our St. Rene Campus. Classes will also be offered on Saturday mornings at our St. Symphorosa Campus.

Classes begin after Labor Day!

For more information, please call Peggy, our Faith Formation Coordinator, at (773) 767-1523, ext. 226.



Register your child(ren) in-person on Sunday, July 31st in the narthex at St. René from 8AM until 12PM or at St. Symphorosa from 9AM until 1PM.

CALLED TO SERVE

Serving as a Catechist in the faith formation process at Two Holy Martyrs Parish is certainly more than being a volunteer. It is a calling from God to serve the people of God, the Church.

In Baptism, we are called to live a life of holiness and to help others do the same. As Catechists, we have the opportunity to grow in our faith, in our friendship with Jesus, and in holiness.



As we anticipate another year of faith formation, we invite you to reflect on your call to share your faith as a Catechist. To respond please call Ms. Peg at (773) 767-1523, Ext. 226.

Coming Soon!

Holy Fire is a wonderful event designed around bringing young people together to witness their Catholic faith.

It is also a great opportunity for teens, particularly those preparing for the Sacrament of Confirmation, to reflect more deeply on the gifts of the Holy Spirit which they will receive when they are confirmed.



HOLY FIRE

Please keep our upcoming 8th grade students in your prayers as they experience Holy Fire this October.

A CATECHIST'S REFLECTION

I became a Catechist because I love helping my students grow in their faith. While I'm helping them grow in their faith, I find that this also helps me grow in mine! It's a great time for me to learn more about God.

I have found that there is so much to learn about God and our Catholic faith! We are never really finished learning and discovering new things within our faith. Volunteering as a Catechist encourages me to pray more because I always pray with my students.

As a Catechist, when teaching class, I'm rewarded with that extra time where I can connect more with God. I feel very close to God when participating in the Mass, but I also feel His presence in the classroom. I believe God sends good things my way because being a Catechist pleases Him.

When I attended the University of Mississippi in Oxford, I met Fr. Joe. He inspired me. I would say he has been a terrific faith mentor to me. Fr. Joe guided me as Catechist at St. Joseph Parish in Oxford, Mississippi. I learned so much from him.

My favorite Bible story is The Creation Story. This story is my favorite because when I was little, I had a children's Bible, and this was the story that I read over and over again. I loved the illustrations of God's Creations! (I think every child should have a Children's Bible.) 😊

I would say that "Responding to the Call" of being a Catechist is my most meaningful faith practice. I return as a Catechist each year. I meet many wonderful people, making me feel connected to my Church! I hope someone reading this reflection realizes that God wants them to join this ministry and become a Catechist.

I look forward to meeting you!

Annie S.



COMMUNITY ENGAGEMENT

SUPER BINGO!

SUNDAY, JULY 24TH

ST. RENÉ GOUPIL CAMPUS
(FLANNERY HALL)
6340 SOUTH NEW ENGLAND AVE.

DOORS OPEN AT 12:30 PM
GAMES BEGIN AT 1:30 PM

ADMISSION TO PLAY: \$20 AT THE DOOR

NO ROSARY, NO PEACE

PRAY THE
ROSARY WITH US
EVERY MONDAY
THRU SATURDAY
AFTER DAILY
MASS.

KNOW ROSARY, KNOW PEACE

DAILY MASS
BEGINS AT 8 AM.

Mass on Saturday, July 16th at St. Symphorosa Church will be celebrated outdoors (weather permitting) at 5 PM instead of the regularly scheduled mass at 5:30 PM.

Mass on Saturday, July 16th at St. René Goupil Church is still scheduled for 4 PM.

*Join us in thanking God
for our community, our
faith, and our family!*



WELCOME TO OUR PARISH!

New Parishioners and Updating Information:

We are so happy to have you join our parish community as we celebrate our faith. Please visit www.twoholymartyrs.org to register. If you have changed your phone number, email address, or have moved, please visit our website to update your information or call the parish office.

Sacrament of the Sick and Communion Calls:

Please contact our parish office to make arrangements. If reaching out after business hours (M-F 9 AM to 4 PM & Sat 9 AM to 12 PM) please call our emergency line at (773) 242-7525.

Sacrament of Baptism:

Celebrated the second and fourth Sunday of the month at 1:30 PM in Church. A Parent Preparation Session is required. Please contact Maggie (ext. 248) in the parish office for more information.

Marriages:

Arrangements must be made at least 6 months prior to the proposed date of the wedding. Please do not schedule a wedding date until you have contacted the parish office. Please contact Maggie (ext. 248) for assistance.

Mass Intentions:

A stipend of \$10 is suggested for any mass intention. Advance notice is required to ensure publication in the parish bulletin. Mass intentions are limited per mass and are entered on a first come, first served bases. For more information, please contact the parish office at (773) 767-1523.



Flood Brothers

DISPOSAL / RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
Contact us today for a customized,
reliable waste management, recycling,
or dumpster quote.

630-261-0400

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

catholicmatch[®] Illinois



CatholicMatch.com/myIL



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**DAVE AMATO'S
DAYTON
AUTO REBUILDERS, INC.**
Family Owned & Operated 30 Yrs.
State Of The Art Body Shop
**6843 W. 60th Pl.
773-586-1418**

Thomas P. Murphy, Agent

Bus 773-586-1500
Fax 773-435-6539



6247 W. 63rd St.
Chicago, IL 60638-5009

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-621-5197**

Email: sales@jspaluch.com

EXCEPTIONAL SERVICE. NO EXCEPTIONS.



Your Parish Funeral Home
Distinctive and Affordable

6158 S. Central Ave. • 4635 S. Wallace St.
773-581-9000 • Chapelc.com
Robert J. Moynihan & Co. - Thomas McInerney's Sons

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99
Installation***

Receive a \$50 restaurant gift card
with in-home estimate
& free gutter inspection!

Consumer Disclosure/Lead Rule: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase is necessary. Retail value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one gift card per household. LeafGuard products, leafs, and installers provides gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or have a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID, understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of LeafGuard or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months and all current and former LeafGuard customers. Promotion may not be extended, transferred, or substituted except that LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card and terms and conditions (<https://www.darden.com/high-card/terms-and-conditions>) of each gift card will be mailed to the participant via first class US Mail within 21 days of receipt of promotion form provided at consultation. Not valid in connection with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or provided by Darden Restaurants and is subject to change without notice prior to reservation. Offer ends 3/31/2022.



LeafGuard[®]
is guaranteed never
to clog or we'll clean
it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard[®]
Get it. And forget it.™

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

* Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



OBIE'S PIZZA

**\$1 OFF Any Order
With Bulletin**

Pick Up & Delivery
**6654 W. Archer
773-586-2828**

Daily 4pm-11pm
Fri & Sat 4pm-12 midnight
Sunday Noon -11 PM

LOYA INSURANCE COMPANY

**¡AHORRE
DINERO HOY!**

SEGURO DE AUTO
A partir de
\$35/MES



5601 S HARLEM AVE
STE E,
CHICAGO, IL 60638

(773) 229-8553



Richard-Midway FUNERAL HOME
Family Owned & Operated



TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 ♦ 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com

GEORGE'S PLUMBING & SEWER
Flood Control Specialists
All Types of Plumbing Repairs

- Bathroom Installations • Sump Pumps
- Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
- Sewers Inspected by camera 
- Foundation Leaks Repaired
- Battery Backup Systems

Quality Work - Reasonable Prices
43 yrs. exp.
(773) 585-1893 Lic #058196966

Serving Your Community Since 1975
Thank You For Your Patronage!

THREE SONS PANCAKE HOUSE
FAMILY RESTAURANT
6200 S. ARCHER
773.585.2767

Open 7 Days 7am to 3pm

Quality Work - Reasonable Prices

DEMMIS PLUMBING & SEWER



Ask for a **PARISHIONER DISCOUNT**

Lic# 055-044826 **EMERGENCY SERVICE**

773.380.1900
www.demmisplumbing.com

James J. Kash
KASH LAW OFFICES, LLC



- Wills
- Trusts
- Real Estate
- And Other Legal Services

773-586-1050
6545 WEST ARCHER AVE. CHICAGO

GRALAK INSURANCE AGENCY



"Serving Chicago and Southwest Suburbs Since 1991"

Ray Gralak
6826 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638

Office: 773.284.7650 *Mowimy*
Fax: 773.284.1007 *Po Polsku*

www.gralakagency.com

HERITAGE ROOFING

FULLY INSURED **708.253.2561**

Ajax **HEATING and AIR CONDITIONING**



24 HOUR EMERGENCY SERVICE

\$40 OFF All Repairs

8428 S. 88th Ave., Justice
708.952.1400 • 773.767.6700

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

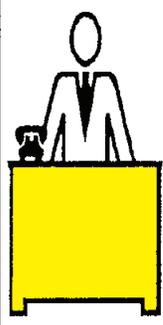
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

PIPES R US
Plumbing & Sewer

Senior • Police & Fireman Discounts

24 Hour Emergency Service
773-699-9255
Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad



Your ad could be in this space!

My Pillow



SAVE up to 66% w/promo code

800-882-0925 Use promo code: CHURCH

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your **FAITH ON A JOURNEY.**

Call us today at **860-399-1785** or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

ADVANCED HEATING & AIR CONDITIONING, INC.

Sales - Service Installation

Insured, Licensed, Bonded

- Furnaces • Air Conditioners
- Boilers • Humidifiers

PARISHIONER DISCOUNT

708.485.7827
www.4AdvancedHVAC.com

Your Heating & Air Conditioning Experts



WANTUCK COMFORT SOLUTIONS

Carrier
turn to the experts

• SALES • SERVICE
773.581.9300
www.wantuck.net

Feeley Balto Funeral Service

Three Generations of Dedication in Serving Your Family's Needs



City and Suburban Locations
773.239.9095

Soukal Floral Co., Inc.

FFA Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest greenhouses in Chicago

TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.